

Υπόθεση T-168/02

IFAW Internationaler Tierschutz-Fonds gGmbH

κατά

Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

«Προσφυγή ακυρώσεως — Πρόσβαση σε έγγραφα — Κανονισμός (ΕΚ) 1049/2001 — Άρθρο 4, παράγραφος 5 — Μη δημοσιοποίηση στο κοινό εγγράφου προερχόμενου από κράτος μέλος χωρίς την προηγούμενη συμφωνία του»

Απόφαση του Πρωτοδικείου (πέμπτο πενταμελές τμήμα) της 30ής Νοεμβρίου
2004 II - 4137

Περίληψη της απόφασης

1. *Ευρωπαϊκές Κοινοότητες — Κοινοτικά όργανα — Δικαίωμα προσβάσεως του κοινού στα έγγραφα — Κανονισμός 1049/2001 — Περιορισμοί του δικαιώματος προσβάσεως στα έγγραφα — Έγγραφα προερχόμενα από τρίτους και έγγραφα προερχόμενα από κράτος μέλος — Διαφοροποιημένη αντιμετώπιση των αιτήσεων προσβάσεως — Ευχέρεια ενός κράτους μέλους να ζητήσει από κοινοτικό όργανο τη μη δημοσιοποίηση εγγράφων — Υποχρέωση του κοινοτικού οργάνου να μην τα δημοσιοποιήσει χωρίς προηγούμενη συμφωνία*

(Κανονισμός 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, άρθρο 4 §§ 4 και 5)

2. *Πράξεις των οργάνων — Αιτιολογία — Υποχρέωση — Περιεχόμενο — Απόφαση αρνούμενη την πρόσβαση σε έγγραφα προερχόμενα από κράτος μέλος κατόπιν υποβληθείσας υπ' αυτού αιτήσεως περί μη δημοσιοποιήσεως*
(Άρθρο 253 ΕΚ· κανονισμός 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, άρθρο 4 § 5)

1. Το άρθρο 4, παράγραφος 4, του κανονισμού 1049/2001, για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, υποχρεώνει τα κοινοτικά όργανα να διαβουλεύονται με τον συντάκτη του αιτουμένου εγγράφου τρίτο, προκειμένου να εκτιμηθεί το κατά πόσον μπορεί να εφαρμοσθεί η εξαίρεση που προβλέπεται στο άρθρο 4, παράγραφοι 1 και 2, του κανονισμού, εκτός εάν σαφώς προκύπτει εάν το έγγραφο πρέπει ή δεν πρέπει να δημοσιοποιηθεί. Κατά συνέπεια, η διαβούλευση με τον οικείο τρίτο αποτελεί, κατά γενικό κανόνα, προηγούμενη προϋπόθεση προκειμένου να προσδιοριστεί το εάν πρέπει να τύχουν εφαρμογής οι προβλεπόμενες από το άρθρο 4, παράγραφοι 1 και 2, του κανονισμού εξαιρέσεις στην πρόσβαση όσον αφορά την περίπτωση εγγράφων προερχομένων από τρίτους.

Αντιθέτως, σύμφωνα με το άρθρο 4, παράγραφος 5, του ίδιου κανονισμού, το οποίο επαναλαμβάνει τη δήλωση αριθ. 35 που είναι συνημμένη στη τελική πράξη της Συνθήκης του Άμστερνταμ, προκειμένου περί εγγράφου προερχόμενου από κράτος μέλος και ευρισκόμενου στην κατοχή κοινοτικού οργάνου, το κράτος μέλος μπορεί να ζητήσει από το τελευταίο να μη δημοσιοποιήσει το έγγραφο αυτό, το δε κοινοτικό όργανο

υποχρεούται να μην το δημοσιοποιήσει χωρίς την προηγούμενη συμφωνία του. Ως εκ τούτου, σχετικό αίτημα κράτους μέλους βάσει της διατάξεως αυτής αποτελεί επιταγή προς το όργανο να μη δημοσιοποιήσει το εν λόγω έγγραφο.

(βλ. σκέψεις 55, 57-58)

2. Η επιβαλλόμενη από το άρθρο 4, παράγραφος 5, του κανονισμού 1049/2001, για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, πρόσβαση στα προερχόμενα από κράτος μέλος και ευρισκόμενα στην κατοχή κοινοτικού οργάνου έγγραφα δεν θίγει το καθήκον του κοινοτικού οργάνου να αιτιολογήσει επαρκώς την απόφαση περί απορρίψεως αιτήματος προσβάσεως σε έγγραφα ως προς τα οποία το κράτος μέλος έχει ζητήσει τη μη δημοσιοποίηση. Παρόλα αυτά, δεν υποχρεούται το όργανο αυτό να εξηγήσει τους λόγους για τους οποίους το κράτος μέλος υπέβαλε αίτημα περί μη δημοσιοποιήσεως, και τούτο εφόσον το ίδιο το κράτος μέλος δεν υποχρεούται να δικαιολογήσει το αίτημά του.

(βλ. σκέψεις 59, 72)